

M.304 SERI

Los verbos en la columna a la derecha son derivados de los verbos en la columna a la izquierda. Los verbos derivados esperan un Experimentador como sujeto.

The verbs in the right column are derived from the verbs in the left column by means of different prefixes. The derived verbs expect an Experiencer as subject.

1.	-cózim	hacer calor <i>be hot (weather)</i>	-acózim	tener calor <i>be hot (person)</i>
2.	-méque	tibio, hacer poco calor <i>warm, be warm (weather)</i>	-améque	sentirse calentito <i>be warm (person)</i>
3.	-áapl	frío, hacer frío <i>cold, be cold (weather)</i>	-aháapl	tener frío <i>be cold (person)</i>
4.	-míipla	malo, roto, descompuesto <i>bad, broken</i>	-amíipla	considerar malo <i>perceive as bad, dislike</i>
5.	-ácat	agrio, salado <i>bitter, salty</i>	-acáacat	considerar agrio o salado <i>perceive as bitter or salty</i>
6.	-oáatjö	dulce <i>sweet</i>	-áatjö	contento por la dulzura de <i>happy about the sweetness of</i>
7.	-íipe	bueno <i>good</i>	-quéepe	apreciar, amar <i>like</i>

México (lengua aislada / language isolate); ortografía popular / practical orthography; **h** [ʔ], **x** [X], **xö** [X^w], **z** [ʃ], **j** [x], **jö** [x^w], **l** [ɬ], **y** [j], **m** varios alófonos / various allophones.

Fuentes / Sources: Stephen A. Marlett (1981) *The structure of Seri*, Dissertation, University of California, San Diego; Mary B. Moser y Stephen A. Marlett, compiladores. *Comcáac quih yaza quih hant ihíp hac: Diccionario seri- español- inglés*. México, D.F. y Hermosillo: Plaza y Valdés y Universidad de Sonora; diseño / design: Stephen A. Marlett.